

Programme de protection des eaux navigables
Navigable Waters Protection Program
901, Cap Diamant, 3e étage
Québec, (Québec) G1K 4K1

Votre référence Your File

Noire référence Our File
8200-96-4193

MESSAGERIE PRIORITAIRE

Le 8 février 2010

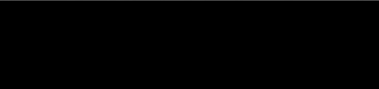
Monsieur Robin Poirier
Hydro-Québec
Production - Beauharnois et Gatineau
3320, rue F.X. Tessier, Étage RC
Vaudeuil-Dorion, QC J7V 5V5

Objet : Demande en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables* par Hydro-Québec concernant l'approbation des plans de la modification d'un ouvrage légalement construit, situé sur la rivière des Prairies, province de Québec.

Monsieur,

Vous trouverez sous pli un document d'approbation signé au nom du ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités en vertu du paragraphe 10(2) de la *Loi sur la protection des eaux navigables* (L.R., 1985, ch. N-22), tel qu'amendée par la Partie 7 de la *Loi d'exécution du budget* de 2009, L.C. 2009, ch. 2.

Je vous prie d'agréer, Monsieur Poirier, l'expression de mes salutations distinguées.


Robert Giroux
Agent de protection des eaux navigables
Programme de protection des eaux navigables
Sécurité maritime
Transports Canada
Québec

RG/lp

p.j.

LOI SUR LA PROTECTION DES EAUX NAVIGABLES (L.R., 1985, ch. N-22) tel qu'amendée par la Partie 7 de la *Loi d'exécution du budget de 2009*, L.C. 2009, ch. 2 (*Loi sur la protection des eaux navigables*), PARTIE I, paragraphe 10(2) – Modification d'un ouvrage légalement construit

8200-96-4193

Approbation

DEMANDEUR :	Hydro-Québec Production - Beauharnois et Gatineau 3320, rue F.X.Tessier, Étage RC Vaudreuil-Dorion, QC J7V 5V5
OUVRAGE :	Estacade à glace
EMPLACEMENT :	Situé à environ 45° 29' 56.2" N – 073° 51' 35.8" O, sur la rivière des Prairies, entre un point sur le lot 89-8 et Bloc 1, du cadastre de la paroisse de l'île Bizard et un point sur les lots 1 841 893 et 1 841 894, cadastre du Québec, arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, Ville de Montréal, province de Québec.
AVIS IMPORTANT :	Le présent document approuve la modification de l'ouvrage compte tenu de ses effets sur la navigation maritime en vertu de la <i>Loi sur la protection des eaux navigables</i> . La construction, l'emplacement, l'entretien, l'exploitation, l'utilisation et l'enlèvement de l'ouvrage doivent être conformes aux plans approuvés, à la <i>Loi sur la protection des eaux navigables</i> , à ses règlements et aux conditions de l'approbation. Il incombe au demandeur d'obtenir toute autre approbation, ou permis, en vertu de toute loi applicable.

ATTENDU QUE le 17 janvier 1978, le ministre des Transports a approuvé en vertu de l'article 5(1) de la *Loi sur la protection des eaux navigables* l'ouvrage, les plans et le site de l'ouvrage précités;

ATTENDU QUE le demandeur précité a présenté une demande au ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables* aux fins de l'approbation des plans ci-joints pour la modification de l'ouvrage légalement construit précité en effectuant le remplacement des systèmes d'ancrage, des pontons d'acier et flotteurs de l'estacade à glace existante;

ATTENDU QUE l'on considère recommandable l'approbation desdits plans pour la modification de l'ouvrage légalement construit susmentionné ;

ATTENDU QUE le ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités est d'avis que la modification proposée ne gênera pas davantage la navigation ;

À CES CAUSES, le ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, en vertu du paragraphe 10(2) de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, approuve par la présente les plans pour la modification de l'ouvrage légalement construit précité, sous réserve des conditions suivantes:

1. Que les flotteurs soient de couleur jaune et que le flotteur principal demeurant à l'eau en saison de navigation (mai à octobre) soit muni d'un feu de navigation FI Y.
2. La période d'installation de l'estacade à glace saisonnière est de novembre à mai.

3. Au printemps après le 4 mai, le demandeur s'engage à ouvrir dès que possible, une ou des sections d'estacades en attente de son enlèvement complet, afin d'assurer le libre passage des embarcations.
4. Advenant que l'estacade à glace ne serait plus nécessaire, le demandeur s'engage à retirer du plan d'eau toutes ses installations (bouées, flotteurs, câblage, etc..) à la satisfaction du Programme de protection des eaux navigables.

Québec, (Québec)

Date: 2010-02-08



[Redacted Signature]

Robert Giroux
Agent
Programme de protection des eaux navigables
Sécurité maritime
Transports Canada
Québec

Pour le ministre des Transports, de l'Infrastructure
et des Collectivités

Programme de protection des eaux navigables
Navigable Waters Protection Program
901, Cap Diamant, 3e étage
Québec, (Québec) G1K 4K1

Votre référence Your File

Notre référence Our File
8200-08-4841

MESSAGERIE PRIORITAIRE

Le 31 mars 2010

Monsieur Robin Poirier
Hydro-Québec
Production - Beauharnois et Gatineau
3320, rue F.X. Tessier, Étage RC
Vaudreuil-Dorion, QC J7V 5V5

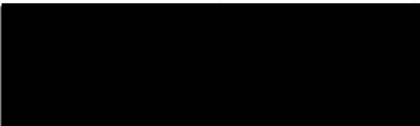
Objet : Demande en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables* par Hydro-Québec concernant l'approbation de flotteurs servant à la stabilisation des glaces situés dans la Baie Walker sur la rivière des Prairies, province de Québec.

Monsieur,

Vous trouverez sous pli un document d'approbation signé au nom du ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités en vertu du paragraphe 6(4) de la *Loi sur la protection des eaux navigables* (L.R., 1985, ch. N-22), tel qu'amendée par la Partie 7 de la *Loi d'exécution du budget* de 2009, L.C. 2009, ch. 2.

Veuillez noter que Transports Canada a déterminé qu'il peut émettre son autorisation sans la réalisation préalable d'une évaluation environnementale. Toutefois, le promoteur doit s'assurer de détenir toutes les autorisations nécessaires à la réalisation de son projet, incluant la réalisation d'une évaluation environnementale en vertu de la *Loi canadienne d'évaluation environnementale* auprès des autres autorités fédérales, le cas échéant.

Je vous prie d'agréer, Monsieur Poirier, l'expression de mes salutations distinguées.


Robert Giroux
Agent de protection des eaux navigables
Programme de protection des eaux navigables
Sécurité maritime
Transports Canada
Québec

RG/lp

p.j.

LOI SUR LA PROTECTION DES EAUX NAVIGABLES (L.R.C. 1985, ch. N-22) tel qu'amendée par la Partie 7 de la Loi d'exécution du budget de 2009, L.C. 2009, ch. 2 (Loi sur la protection des eaux navigables), PARTIE I, paragraphe 6(4) – autre obstacle - Approbation après le début des travaux

8200-08-4841

Approbation

DEMANDEUR : Hydro-Québec
Production - Beauharnois et Gatineau
3320, rue F.X.Tessier, Étage RC
Vaudreuil-Dorion, QC
J7V 5V5

OUVRAGE : Flotteurs

EMPLACEMENT : Baie Walker sur la rivière des Prairies, Montréal, province de Québec.

AVIS IMPORTANT : Le présent document approuve l'ouvrage compte tenu de ses effets sur la navigation maritime en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*. La construction, l'emplacement, l'entretien, l'exploitation, l'utilisation et l'enlèvement de l'ouvrage doivent être conformes au plan approuvé, à la *Loi sur la protection des eaux navigables*, à ses règlements et aux conditions de l'approbation. Il incombe au demandeur d'obtenir toute autre approbation, ou permis, en vertu de toute loi applicable.

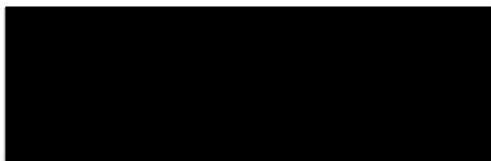
ATTENDU QUE le demandeur précité a présenté une demande au ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables* aux fins de l'approbation de l'ouvrage décrit ci-dessus à l'emplacement susmentionné conformément au plan ci-joint;

À CES CAUSES, le ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, en vertu du paragraphe 6(4) de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, approuve par la présente ledit ouvrage audit emplacement et le plan correspondant pour la période visée, sous réserve des conditions suivantes :

1. L'approbation est valide pour une période de 25 ans en date des présentes.
2. Que les flotteurs soient de couleur jaune et munis d'un feu de navigation FI Y en saison de navigation (mai à octobre).
3. Advenant que les flotteurs ne soient plus nécessaires, le demandeur s'engage à retirer du plan d'eau toutes ses installations (flotteurs, câblage, etc...) à la satisfaction du Programme de protection des eaux navigables.

Québec, (Québec)

Date: 31 mars 2010



Robert Giroux
Agent
Programme de protection des eaux navigables
Sécurité maritime
Transports Canada
Québec

Pour le ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités

[illegible]

A	10-83-23	MODIFICATION COORDONNÉES GÉODÉSRIQUE			
B	08-92-07	MISE EN ACCORD AVEC LE CHANTIER			
NO	DATE	RÉVISIONS	REPÈRE	ÉMÉT.	HQ

2	DÉTAIL DES ETAPES PUBLIC	0003-78000-600-01
1	DÉTAIL DE L'ESTADE (BAIE WALKER)	0003-78000-599-01
NO	RÉFÉRENCES	NO

<p align="center">LES COMBATTANTS</p> <p align="center">LBCD</p> <p align="center">MEMBRE DU TROISIEME ASSOCIATION DES DUCS</p>	<p>Solabéry-de-Vallée-field No. 1000 21-1000 No. 1000 21-1000 No. 1000 21-1000 Vaudreuil-Dorion No. 1000 21-1000 No. 1000 21-1000 Montréal No. 1000 21-1000 No. 1000 21-1000 No. 1000 21-1000</p>
<p>N/D: 31318</p>	
<p>DESSINÉ P. SÉGUIN</p>	<p>VÉRIFIÉ DESS.</p>
<p>PROJETÉ F. HARRISON Ing.</p>	<p>VÉRIFIÉ</p>
<p>APPROUVÉ</p>	<p>APPROUVÉ</p>
<p>R. DE T.</p>	<p>DATE 07-12-06</p>


SCEAUX

POUR APPROBATION
2010-03-23

ÉCHELLE

RAPPORT 1:2000

DIMENSIONS EN mm

 **Hydro Québec**

CENTRALE DE LA RIVIÈRE-DES-PRAIRIES

BAIE WALKER

VUE EN PLAN

BOUÉES DE STABILISATION DES GLACES

00037080059801ARS

Programme de protection des eaux navigables
Navigable Waters Protection Program
901, Cap Diamant, 3e étage
Québec, (Québec) G1K 4K1

Votre référence Your File

Notre référence Our File
8200-08-4840

MESSAGERIE PRIORITAIRE

Le 31 mars 2010

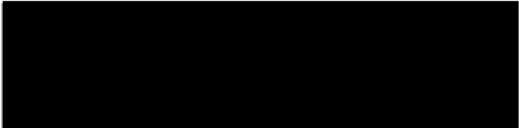
Monsieur Robin Poirier
Hydro-Québec
Production - Beauharnois et Gatineau
3320, rue F.X. Tessier, Étage RC
Vaudreuil-Dorion, QC J7V 5V5

Objet : Demande en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables* par Hydro-Québec concernant l'approbation des plans de la modification proposée d'un ouvrage légalement construit, situé sur la rivière des Prairies, province de Québec.

Monsieur,

Vous trouverez sous pli un document d'approbation signé au nom du ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités en vertu du paragraphe 10(2) de la *Loi sur la protection des eaux navigables* (L.R., 1985, ch. N-22), tel qu'amendée par la Partie 7 de la *Loi d'exécution du budget* de 2009, L.C. 2009, ch. 2.

Je vous prie d'agréer, Monsieur Poirier, l'expression de mes salutations distinguées.



Robert Giroux
Agent de protection des eaux navigables
Programme de protection des eaux navigables
Sécurité maritime
Transports Canada
Québec

RG/lp

p.j.

LOI SUR LA PROTECTION DES EAUX NAVIGABLES (L.R., 1985, ch. N-22) tel qu'amendée par la Partie 7 de la *Loi d'exécution du budget de 2009*, L.C. 2009, ch. 2 (*Loi sur la protection des eaux navigables*),
PARTIE I, paragraphe 10(2) – Modification d'un ouvrage légalement construit

8200-08-4840

Approbation

DEMANDEUR :

Hydro-Québec
Production - Beauharnois et Gatineau
3320, rue F.X.Tessier, Étage RC
Vaudreuil-Dorion, QC
J7V 5V5

OUVRAGE :

Estacade à glace

EMPLACEMENT :

Située à environ 45° 31' 54.0" N – 073° 44' 00.0" O, sur la rivière des Prairies, entre un point situé sur le lot 1 637 755, ville de Laval et un point situé sur le lot 2 378 401, arrondissement Ahuntsic-Cartierville, ville de Montréal, province de Québec.

AVIS IMPORTANT :

Le présent document approuve la modification de l'ouvrage compte tenu de ses effets sur la navigation maritime en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*. La construction, l'emplacement, l'entretien, l'exploitation, l'utilisation et l'enlèvement de l'ouvrage doivent être conformes aux plans approuvés, à la *Loi sur la protection des eaux navigables*, à ses règlements et aux conditions de l'approbation. Il incombe au demandeur d'obtenir toute autre approbation, ou permis, en vertu de toute loi applicable.

ATTENDU QUE le 17 janvier 1978 le ministre des Transports a approuvé en vertu de l'article 5(1) de la *Loi sur la protection des eaux navigables* l'ouvrage, les plans et le site de l'ouvrage précités;

ATTENDU QUE le demandeur précité a présenté une demande au ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables* aux fins de l'approbation des plan ci-joints pour la modification de l'ouvrage légalement construit précité en effectuant le remplacement des systèmes d'ancrage, pontons d'acier et flotteurs de l'estacade à glace existante;

ATTENDU QUE l'on considère recommandable l'approbation desdits plans pour la modification de l'ouvrage légalement construit susmentionné ;

ATTENDU QUE le ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités est d'avis que la modification proposée ne gênera pas davantage la navigation ;

À CES CAUSES, le ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, en vertu du paragraphe 10(2) de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, approuve par la présente les plans pour la modification de l'ouvrage légalement construit précité, sous réserve des conditions suivantes :

1. La période d'installation de l'estacade à glace saisonnière est de novembre à mai.
2. Au printemps, après le 4 mai, le demandeur s'engage à ouvrir dès que possible, une ou des sections d'estacades en attente de son enlèvement complet, afin d'assurer le libre passage des embarcations.

3. Advenant que l'estacade à glace ne serait plus nécessaire, le demandeur s'engage à retirer du plan d'eau toutes ses installations (bouées, flotteurs, câblage, etc...) à la satisfaction du Programme de protection des eaux navigables.

Québec, (Québec)

Date: 31 Mars 2010



[Redacted Signature]

Robert Giroux
Agent
Programme de protection des eaux navigables
Sécurité maritime
Transports Canada
Québec

Pour le ministre des Transports, de l'Infrastructure
et des Collectivités

[illegible]

A	10-03-23	ÉMIS POUR APPROBATION		
@	08-02-07	MISE EN ACCORD AVEC LE CHANTIER		
NO	DATE	RÉVISIONS	REPÈRE	ÉMET.

1	DÉTAIL DE L'ESTADE	0003-78860-597-01
NO	RÉFÉRENCES	NO

[illegible]

SCEAUX

POUR APPROBATION
2010-03-23

6 LPEI
QUEBEC

31 MAR 2010

NWPA

ÉCHELLE

0

RAPPORT 1:2000

DIMENSIONS EN mm

 **Hydro Québec**

CENTRALE DE LA RIVIÈRE—DES—PRAIRIES

ESTACADE CARTIERVILLE

VUE EN PLAN ET DÉTAIL
DE L'ESTACADE À GLACES

0003 70800 596 01 ARS

	00057080039701ARS1
2	1



(96-03)

2

D

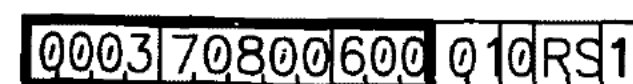
C

B

FRUIT



0003	70800	599	01	DRS1	85044088	0000
------	-------	-----	----	------	----------	------



30cm

1

5

FEUILLE 1 DE

A

(96-03)

8

丁

A

2

Δ

3


?

?

[illegible]

0	88-92-07	MISE EN ACCORD AVEC LE CHANTIER		
NO	DATE	RÉVISIONS	REPÈRE	ÉMÉT.
				HQ

1	VUE EN PLAN DE L'ESTACADE	0003-70000-598-01
NO	RÉFÉRENCES	NO


<p>LES CONSULTAIRMES</p>  <p>LBCO</p> <p>MEMBRE DE TROU ASSOCIATES INC.</p>	<p>Soloberry-08-Volleyfield</p> <p>Tél. (505) 371-0722</p> <p>Téléc. (505) 371-0885</p> <p>vidéotél. (505) 371-0885</p> <p>fax (505) 371-0885</p> <p>Vendrouill-Dorion</p> <p>Tél. (505) 405-8119</p> <p>Téléc. (505) 405-8309</p> <p>vidéotél. (505) 405-8309</p>
<p>N/D: 31318</p>	<p>Montréal</p> <p>Tél. (514) 236-1086</p> <p>Téléc. (514) 236-1086</p> <p>web: lbcocan.com</p>
<p>DESSINÉ P.SÉGUIN</p> <p>PROJETÉ F.HARRISSON ing.</p> <p>APPROUVÉ</p>	<p>VÉRIFIÉ DESS.</p> <p>VÉRIFIÉ</p> <p>APPROUVÉ</p>
<p>R. DE T.</p>	<p>DATE 07-12-06</p>

SCEAUX

ÉCHELLE
0

RAPPORT 1:50

DIMENSIONS EN mm

 **Hydro
Québec**

CENTRALE DE LA RIVIÈRE-DES-PRAIRIES

ESTACADE PUBLIC
FLOTEUR ET RADEAU
DÉTAIL

000370800600 010RS

0003	70800	600	010	RS1
------	-------	-----	-----	-----